

GILLEBLADET

Medlemskrift
för Handelsgillet
i Helsingfors rf

Nr 3 • 2014

Gillet i österled

Rar konst i Lovisa skärgård

Sida 6

Ny start för stadgarna

Extra föreningsmöte utlyst

Sida 8

Husmanskost på krogen

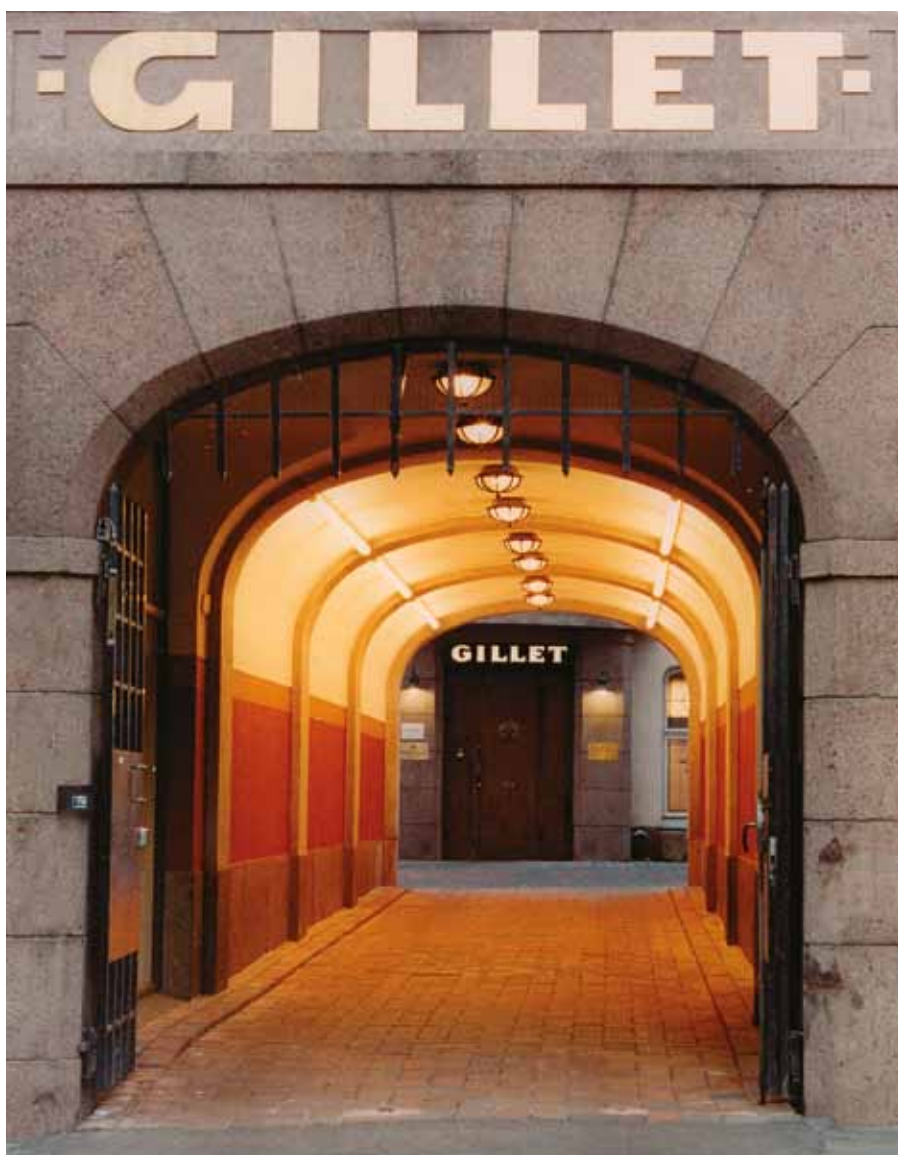
Strömming och fläksås frestar

Sida 14

Hyr kontor av Handelsgillet på Kaserngatan 23

II vån. 184 m², 7 rum + pentry, kan lediggöras genast
III vån. 221 m², 9 rum + pentry, kan lediggöras genast
IV vån. 218 m², 9 rum + pentry, ledigt 1.1.2015

- Maskinell luftkonditionering och avkylning enligt avtal
- Lokalitetserna saneras enligt behov och avtal
- Representativ ingång från Kaserngatan, hiss
- Rumdispositionen kan ändras
- Tillgång till källarutrymmen enligt avtal



Kontakta Handelsgillet's
verksamhetsledare
Roger Rajalin tfn 09 66 97 98,
eller
roger@handelsgillet.fi

6

Gillet i österled

Besöket på Zabłudowics Collection blev en oförglömlig upplevelse.



8

Stadgarna en gång till

Handelsgillet behandlar ett förslag till nya stadgar vid ett extraordinärt föreningsmöte.



13

Vinspalten

Vår vinexpert har plockat fram viner som gör sig till svamp, vilt och grytor.



14

Strömming och fläksås

Husmanskosten har blivit ett varumärke för flera Helsingforskrogar.

16

Kämpar för ett renare Östersjön

Jaakko Henttonen vet hur samarbete bygger ryska vattenreningsverk.

18

Business ska locka unga

Businessklubben vid Handelsgillet tar upp en ursprunglig dimension i sin verksamhet.

20

Börskolumnen

Gillebladets kolumnist tror inte att börskurserna kollapsar till följd av krisen i Ukraina.

21

Gilleaktuellt

GILLEBLADET

Publikationsutskottet 2014:

Ordförande:
Peter Nordling
Medlemmar:
Torsten Fagerholm
Per-Erik Lönnfors
Jan-Peter Paul
Janne Salonen
Göran Wallén

Chefredaktör:

Roger Rajalin
Kaserngatan 23 A 12
00130 Helsingfors
tfn 09 669 798, fax 09 179 811
info@handelsgillet.fi

Utgivare:

Handelsgillet i Helsingfors r.f.

Redaktionssekreterare:

Peter Nordling, tfn 09 888 6017

Ombrytning:

Oy Nordinfo Ab, Maj-Len Roos

Annonser:

Tilininurkka Ky, Bo Gerkman
PB 89, 02211 Esbo
tfn 09 803 7044,
fax 09 803 7730
bo.gerkman@tilininurkka.fi

Tryckeri:

Oy Painotalo tt-urex Ab, Borgå

Utgivningschema 2014:

Nr 1 12.3 deadline 18.2
Nr 2 27.5 deadline 6.5
Nr 3 2.10 deadline 9.9
Nr 4 10.12 deadline 18.11

Pärmfoto: Annika Borgström

Handelsgillets aktualitetsseminarium på Hanken den 1 december 2014

Finlands styrka och möjligheter

De politiska omständigheterna har gjort att den förväntade ekonomiska tillväxten kommit av sig. Nu krävs konkreta åtgärder, med stöd av hela det politiska fältet, för att styra in landets ekonomi på ett nytt tillväxtspår. Hur det ska gå till diskuterar vi på Handelsgillets seminarium den 1 december klockan 14.00–20.00. Platsen är som tidigare Hankens festsal.

Seminariet inleds med en sprakande paneldebatt under vilken styrelseordförande **Björn Wahlroos** och överdirektör **Juhana Vartiainen**, möjligen också den avgående svenske finansministern **Anders Borg**, berättar hur den ekonomiska slipstenen borde dras.

Också flera andra namnstarka ekonomiska experter synar tillväxtproblematiken ur olika synvinklar.

Seminariet leds av Hufvudstadsbladets chefredaktör **Jens Berg**. Efter seminariet fortsätter diskussionen under buffén i Hankens foajé.

Program:

- 14.00 Rektor **Eva Liljeström**, Hanken, ordförande **Mikko Wildtgrube**, Handelsgillet och ordförande **Heidi Schaman**, Ekonomiska Samfundet öppnar seminariet
- 14.15 Paneldiskussion med styrelseordförande **Björn Wahlroos**, överdirektör **Juhana Vartiainen** och eventuellt avgående svenske finansministern **Anders Borg**
- 15.15 Verkställande direktör **Pekka Lundmark**, Konecranes Abp
- 16.00 Kaffepaus
- 16.30 Ambassadör **Bruce J. Oreck**, USA, alternativt ställföreträdande ambassadör **Susan M. Elbow**
- 17.15 Professor of Practice **Anne Brunila**, Hanken
- 18.00 Dean **Ingmar Björkman**, Aalto-universitetet
- 18.45 Buffé till klockan 20.00

Pris:

Studering	Gratis
Gillemedlemmar	45euro
Medlemmar i Ekonomiska Samfundet	45euro
Hankenanställda	45euro
Medlemmar i Oasen	45euro
Övriga	90euro

Deltagaravgiften betalas till Handelsgillets konto:
Nordea FI 35 2401 1800 0601 12
Aktia FI09 4055 1020 1828 57

I priset ingår kaffe och buffé.

Anmäl dig till Handelsgillets kansli:

annika@handelsgillet.fi
roger@handelsgillet.fi eller telefon (09) 669 798

Sista anmälningdag är den 24 november.

Seminariet är öppet för allmänheten. Sprid därför gärna information om det!

Ekonomiska Samfundet





Per-Erik Lönnfors

Osäkerhetspolitik

Det drar en vindil av kallt krig genom Europa. Den kommer från Ukraina, och det är **Vladimir Putin** som blåser. Det är en råkall geopolitik som handlar om nationella intressen.

De ryska intressena hotades av Natos expansion 2004 och 2008 till sex forna kommuniststater och de tre baltiska länder som **Stalin** annekterade 1939.

För Putin spelar det ingen roll att de anslöt sig av egen fri vilja, lika litet som han bryr sig om huruvida Rysslands grannstater vill bli delar av dess återupprättade imperium eller inte.

Det stärker hans ställning att vädja till sitt lands psyko-historiska känslor från fornstora dagar, liksom till tvångsföreställningen av att kvävas, inklämt mellan andra stater. Ändå är inte Ryssland något "Volk ohne Raum" som Tyskland i tiden. Men det tycker inte om att skuffas österut.

Detta är geopolitik. En nationell intressepolitik som kallas för realpolitik, men där också känslor är reella.

Sådana känslor lever starka bland Finlands äldre befolkning. En handfull gillebröder kan ha minnen från den gastkramande våren 1944 då **Göran Schildt** skrev att alla väntar sig en invasion endera dagen. "Till och med i bästa fall kommer livet här i Finland att gestalta sig som ett enda försvarstillstånd, alla ens tankar och krafter kommer att vara inriktade på förhållandet till Ryssland och alla andra frågor blir sekundära."

Då var det krig. Men också det kalla kriget väcker obehagliga minnen.

I Berlin stod 1961 amerikanska och sovjetiska pansarvagnar mot varandra vid Checkpoint Charlie, med eldrör stirrande in i eldrör, i 16 timmar innan **John F. Kennedy** och **Nikita Chrusjtjov** diplomatiskt löste krisen.

Ännu spändare var Kubakrisen. Då gällde det missiler.

Det kalla krigets metastas i Finland var notkrisen, knappt 17 år efter 1944. Frukten för ett kärnvapenkrig fick faktiskt människor i Finland att hamstra livsmedel, och rädslan för ett långsamt järnridåfall väckte tankar på emigration till Sverige.

Krisen avväjdes i enlighet med Paasikividoktrinen, att Finland måste undvika all politik som riktar sig mot Ryssland. Den innebar en helomvändning, 180 grader, från det geopolitiskt oundvikliga fortsättningskriget.

Senare följde en avspänning som invaggade vårt land i säkerhet.

Nu har osäkerheten kommit tillbaka, i en ny situation där Finland är medlem av EU.

Landet har gått med i unionens sanktioner mot Ryssland. Det är en gir från **J.K. Paasikivis** kurs, med den skillnaden att Finland inte nu gör den ensamt.

Under Finlands historia har det ibland varit till fördel för landets överlevnad som nation att konfrontera Ryssland, ibland att inte göra det.

Ledarskap kräver, sägs det, framför allt förmåga att leva i ständig osäkerhet.

Allt tyder på att Finland en längre tid får göra just det, i väntan på att, eller om, något händer, något som på nytt förbyter den internationella anspänningen till avspänning.

Lyckligtvis har vi ingen orsak att delta i anspänningen. Om det är värt att göra det avgörs, enligt landets grundlag, "av republikens president i samverkan med statsrådet".

Deras uppgift är att fatta beslut under osäkerhet. Osäkerhet stavas på ryska Putin.

Till anspänning räknas inte att se över vårt eget försvar.

Exkursionen vi minns:

Zabludowics Collection

En ljusblå, gigantisk mask kringelkrokar sig över gräset inte långt från strandbrynet.

– Den heter Schlieren, är gjord av epoxiharts och är tänkt som en bänk. Man får sitta eller klättra på den om man vill, säger guiden Riikka Toivonen när vi passerar.

Österrikaren **Franz West** vill med sin skulptur uppmuntra till interaktion och han är känd för sina "gatumöbler".

Ingen i sällskapet nappar på erbjudandet om att sitta ner. Alla greppar hårdare om paraplyskaften och traskar vidare i regnet. Lite längre bort ser vi en traditionell parkbänk, men på snedden och delvis nergrävd i marken. En av många i en serie vita bänkar av dansken **Jeppe Hein**, visar det sig. Ingen av dem betar sig som normala parkbänkar. En ligger uppochnedvänd, en är upphängd som en hammock, en har blivit ett gungbräde, en är farligt hög och en har fått metallfjädrar monterade undertill och tankarna fladdrar ohämmat iväg till katapultstolar à la tecknad serie, typ Tom & Jerry.

Föga förvånande dock. Vi befinner oss mitt i Zabludowics Collection på Sarvsalö, Lovisa skärgård. Här kan man vänta sig vad som helst.



Richard Woods (England) sagoaktiga, karamellfärgade Stone Clad Cottage, som dekorerats med granna, målade "stenar" av trä. Ett verk från år 2011, beställt av Zabludowics Collection.



Bildkonstnären Riikka Toivonen guidade oss genom samlingen. Hon utsågs i fjol till "årets löfte" vid konstmässan i Tammerfors.

Sällsynt chans

Det var in i det sista oklart när och hur Handelsgilletts planerade utfärd till samlingen av modern konst på Sarvsalö, som väckte stort intresse, skulle bli av. Miljardären **Chaim "Poju" Zabludowics** tar i vanliga fall inte emot gruppbesök på sitt privata sommarställe där hans samling av nutidskonst, Zabludowics Collection, finns. Men tack vare Gillebroder **Rainer Björkells** långa sociala tentakler gick det vägen även denna gång efter intensiv kommunikation med Zabludowics personal i London. Torsdagen den 12 juni började Gillets heldagsresa genom Östra Nyland.

Starten skedde från Kaserntorget i två bussar fullastade med totalt 83 Gillebröder med damer. Huvudmålet, som alla spetsat sig på var alltså den omtalade konstsamlingen, men färden gick via res-



Varsågod och sitt. "Hare swing" från 2010 av Adam McEwen (New York) är en riktig gunga av glasfiber och rep. Den finns till salu i välsorterade designaffärer. Något för barnen eller barnbarnen?



En del konstverk har köpts av museer. The Alienation of Objects 2009–12 av britten Toby Ziegler är från Kiasma. Ziegler grundar sin idé på Greklands klassiska skulpturer, som han grovt förenklat. Materialet är aluminium.

taurang Kapellet i Lovisa, där en riklig och delikat lunch avnjöts i sen 1800-talsmiljö, och till skärgårdsmuseet i Rönnsås.

Väl framme på ett grönskande, men blött, Sarvsalö blev vi indelade i två grupper som guidades genom konstcentret. Konstverken är utspridda i terrängen, en del finns inne i olika byggnader. Vi rörde oss dels till fots över familjen Zabłudowics vidsträckt, välskötta gräsmattor, dels med buss.

Konstnärsresidens

Området är stort och består av den vackra, gulmålade herrgården Hermans med anor ända från 1600-talet, Snickarhuset samt WSOY:s gamla stugby Suvikunta vid stranden, där som mest fem unga, lovande konstnärer kan finnas inhysta samtidigt. Tre konstnärer hade lämnat Sarvsalö några dagar innan Gilleföljet anlände: **Sam Falls** (USA), **Caragh Thuring** (England) och **Nicolas Deshayes** (Frankrike).



– Vad finns där nere i underjorden? undrade någon som stod i kö i betongtrappan ner till Graven av Matthew Day Jackson (USA).

– Framtiden, svarade Sven-Olof Kullberg finurligt, och gjorde oss än mer nyfikna. Det var en framtid i form av ett majestätiskt skelett av brons, speglar runt omkring som mångfaldig upplevelsen och en tung järndörr som sluts med ett metalliskt eko bakom dig...effektfullt!

Zabludowics Collection fungerar som ett konstnärsresidens – det är inget museum. Varje år bjuder paret Anita och Poju Zabłudowics in konstnärer vars produktion de blivit intresserade av. Längden på vistelsen avgör konstnärerna själva, men det brukar bli tre veckor till tre månader. Guiden upplyste oss om att konstnärerna inte är tvungna att producera något på ort och ställe eller lämna något bidrag efter sig. Endast några gör det eftersom till exempel tre veckor är en så kort tid att de ofta bara hinner börja planera. Resultatet av vistelsen syns i färdiga konstverk först efter några år.

Att vistas ute på den stillsamma östnyländska landsbygden och att få insupa äkta finländsk sommar kan vara en nog så speciell upplevelse, särskilt för en utlänning.

Vilka tankar männe Falls, Thuring och Deshayes tog med sig hem i bagaget?

Text & foto: Annika Borgström



Stadgeförslaget en gång till

Det är viktigt att vi diskuterar och jämför tills alla är ense, så att vi får stadgar som alla medlemmar kan leva med flera år framöver. Det säger Handelsgillets ordförande, Mikko Wildtgrube, inför det extra föreningsmöte som hålls den 21 oktober.

Bakgrunden är den att Handelsgillets vårmöte i slutet av mars behandlade ett förslag till nya stadgar som styrelsen tagit fram. Förslaget bordlades emellertid på förslag av **Rolf Gallen**. Enligt **Ralf Blomqvist** stred 12 paragrafer i förslaget nämligen mot föreningslagen.

Handsgillets styrelse har under ledning av **Johan Hjelt**, den ena av två jurister i styrelsen, gått igenom stadgeförslaget och konstaterat att några lagstridigheter inte förekommer. Därför skiljer sig det förslag som presenteras på de följande sidorna, inte markant från det som behandlades på vårmötet.

Med tanke på den diskussion som fördes på vårmötet och de två juristernas olika synsätt är **Mikko Wildtgrube** förberedd på en livlig debatt också under det kommande föreningsmötet.

– Det är mötet, inte juristerna som avgör sakinnehållet i stadgarna, betonar han.

Tre viktiga förändringar

Stadgereformen inleddes ursprungligen

därför att flera medlemmar ville minska antalet styrelsemedlemmar. Idag är de 12 till antalet och i förslaget till nya stadgar 6–8.

– En mindre styrelse arbetar effektivare och smidigare. Verkligt svåra frågor, som kräver en djup analys, måste i vilket fall som helst förberedas av en arbetsgrupp, säger **Johan Hjelt** och påpekar att också storbolagen har jämförelsevis små styrelser och att trenden är att ha rätt anpassade styrelser som kan agera snabbt.

Då reformarbetet inleddes gick styrelsen in för att också se över några andra paragrafer och för att modernisera språket i stadgarna.

Ett förslag, som väckt diskussion är att inte längre bevilja ständigt medlemskap. De som erhållit ständigt medlemskap skulle naturligtvis få behålla det och nytt ständigt medlemskap skulle beviljas under en övergångsperiod. Orsaken till slopandet är att omkring en tredjedel av Handelsgillets drygt 1 000 medlemmar är ständiga medlemmar.

– I pengar betyder det ungefär 30 000 euro i uteblivna medlemsavgifter per år, men Gillet har utgifter också för de ständiga medlemmarna, konstaterar **Johan**.

Enligt honom har trenden redan en tid varit att föreningarna överger det ständiga medlemskapet. Det gäller speciellt sådana som har utgifter för sina medlemmar i form av till exempel medlemstidningar och medlemsavgifter till ett förbund.

– Dessutom, framhåller **Mikko**, är det viktigt att Gillet ser över sin ekonomi på det här sättet för att kunna ansöka om och få understöd av fonder och stiftelser.

För att balansera de utgifter Handelsgillet har för sina ständiga medlemmar innehåller stadgeförslaget också en paragraf som gör det möjligt för Gillet att uppbära en kansliavgift av de ständiga medlemmarna då ekonomin kräver det. Kansliavgiften skulle vara högst 30 procent av medlemsavgiften. Flera föreningar har redan tagit i bruk liknande kansliavgifter.

Medlemmarna bestämmer

Det är upplagt för att diskussionen blir livlig på det extra föreningsmötet.

– Det är välkommet. Så ska det vara i en förening, det är medlemmarna som beslutar. Vi kan och bör fila på innehållet så att alla är nöjda, säger **Mikko**.

Om mötet enas går stadgeförslaget vidare till en andra behandling på höstmötet senare i höst. Höstmötet, som också är valmöte, kan endast godkänna eller förkasta förslaget.

Text: Peter Nordling

Foto: Pixmac

Läs stadgeförslaget i sin helhet på de följande sidorna!

Förslag till nya stadgar fastställda i styrelsen 9.9.2014

Stadgar för Handelsgillet i Helsingfors r.f.

§ 1. Föreningens namn, hemort och språk

Föreningens namn är Handelsgillet i Helsingfors r.f. och dess hemort Helsingfors. Föreningens språk är svenska.

§ 2. Föreningens ändamål

Föreningen grundades år 1857 under namnet "Handelsbiträdenas Förening i Helsingfors". Föreningen antog sedermera år 1874 sitt nuvarande namn. Medlemmarna i föreningen bör vara män som talar svenska och har anknytning till handel, industri, sjöfart eller andra näringsgrenar.

I sin verksamhet eftersträvar föreningen ett allmännyttigt ändamål. Föreningens verksamhet ska befrämja näringslivet i Finland och gagna medlemmarna.

Föreningen kan äga fastigheter och aktier samt ta emot gåvor och testamenten.

§ 3. Förverkligandet av föreningens ändamål

Föreningen förverkligar sitt ändamål genom att anordna föredrag om aktuella frågor inom näringslivet och samhället, kurser och exkursioner, delta i samhällsdebatten framför allt gällande näringslivet samt ge ut och tillhandahålla litteratur och bedriva annan härtill hörande upplysningsverksamhet.

Ytterligare förverkligar föreningen sitt ändamål genom att uppmuntra och stöda klubbverksamhet inom ramen för föreningens ändamål.

För att förverkliga sitt ändamål utdelar föreningen även understöd och stipendier.

Föreningen ställer, i mån av möjlighet, sina lokalteter till medlemmarnas, andra främst finlandssvenska organisationers

och näringslivets förfogande för sammanträden och andra begivenheter.

I sin verksamhet eftersträvar föreningen inte ekonomisk nytta.

Vid förverkligandet av föreningens ändamål ska betydelsen av gott kamratskap och sällskapligt umgänge medlemmarna emellan särskilt beaktas.

§ 4. Föreningens medlemmar

Medlemmar i föreningen kan vara enskilda manliga personer, som har svenska som sitt modersmål. Också sammanslutningar och samfund samt enskilda personer, med annat modersmål än svenska, kan på nedan angivna grunder vinna inträde i föreningen.

Medlem i föreningen är junior-, ordinarie medlem eller ständig medlem eller understödande medlem. Medlem är juniormedlem till utgången av det kalenderår han fyller 31 år och därefter ordinarie medlem. Ordinarie medlemmar är alla övriga föreningsmedlemmar som inte är ständiga medlemmar eller understödande medlemmar.

Ständig medlem är medlem som vunnit ett ständigt medlemskap vid tidpunkten för registrering av dessa stadgar. Efter registrering av dessa stadgar antas inga nya ständiga medlemmar.

Understödd medlemmar är enskilda personer, sammanslutningar och samfund, vilka utan att direkt delta i föreningens verksamhet, önskar etiskt och ekonomiskt stöda föreningen.

Styrelsen antar på skriftlig ansökan, understödd av minst två föreningsmedlemmar, nya personmedlemmar till föreningen. Till medlem kan även antas en person som påvisat tillräckliga insikter i svenska språket. Innan ansökan om

medlemskap upptas till behandling och avgörande i styrelsen, ska ansökan under minst åtta dagar vara uppsatt på föreningens anslagstavla föreningsmedlemmarna till kännedom. Ansökan om medlemskap godkänns, såvida vid verkställd omröstning i styrelsen inte minst två avstyrkande röster avgivits. Omröstning sker på det sätt styrelsen fastställer.

Styrelsen antar understödande medlem utan förenämnda ansökningsförfarande, såvida förslaget vid verkställd omröstning i styrelsen inte avstyrkts av två eller flera styrelsemedlemmar.

Styrelsemedlem får inte avkrävas motivering för sitt avstyrkande av personmedlem eller understödande medlem. Avslagsmotiv får inte uppges av styrelsen i fall av avslaget medlemskap.

Understödd medlem eller dennes representant har närvaro- och yttranderätt, men inte rösträtt vid föreningsmöte.

§ 5. Medlems utträde ur föreningen

På utträde ur föreningen tillämpas bestämmelserna i föreningslagen.

§ 6. Hedersmedlemmar och utmärkelser

Till hedersmedlem i föreningen kan föreningsmöte, på förslag av styrelsen, kalla därav förtjänt föreningsmedlem eller annan person. Utsetas annan än föreningsmedlem har denna närvaro- och yttranderätt vid föreningens möten, men inte rösträtt.

Till hedersordförande kan föreningsmöte, på förslag av styrelsen, kalla därav förtjänt föreningsmedlem, som tidigare varit ordförande i föreningen. Endast en vid liv varande person kan vara hedersordförande åt gången.

Föreningens utmärkelser är stora och lilla förtjänsttecknet samt hedersbroder. Styrelsen tilldelar föreningsmedlemmar stora och lilla förtjänsttecknet samt utnämner hedersbroder bland föreningens medlemmar.

§ 7. Uteslutning av föreningsmedlem

Medlem, genom vars förvällande osämja eller oenighet uppstått inom föreningen, eller som genom sitt uppträdande skadat föreningens anseende eller av annan anledning anses vara olämplig att kvarstå i föreningen, kan av styrelsen uteslutas. Beslut om uteslutning av en medlem förutsätter enkel majoritet.

Vid uteslutning av en föreningsmedlem tillämpas i övrigt föreningslagens bestämmelser.

§ 8. Medlems- och andra avgifter

Föreningens junior- och ordinarie medlemmar erlägger en årlig medlemsavgift som fastställs av valmötet. Juniormedlems medlemsavgift bör vara en avgift nedsatt från ordinarie-medlems avgift. Valmötet kan bevilja en nedsatt årlig medlemsavgift vid behov, såsom för medlemmar bosatta utanför huvudstadsregionen.

Ständigt medlemskap kan vinnas, om man vid utgången av år 2014 i minst tio års tid inbetalat medlemsavgift. Ytterligare förutsätter ständigt medlemskap, att man på en gång inbetalar ett belopp motsvarande ordinarie medlemsavgiften för året 2015 multiplicerat med det antal år som utgör skillnaden mellan tjugofem år och antalet år för redan inbetalade medlemsavgifter. Engångsbetalningen bör ske senast 31.12.2015 varefter rättigheten är förfallen.

Ständiga medlemmar kan påföras en årlig kansliavgift som kan vara högst 30 % av den ordinarie medlemsavgiften, om så fastställs av valmötet men inga andra medlemsavgifter.

Hedersordförande och hedersmedlem betalar inte medlemsavgift.

Understöddande medlem erlägger en årsavgift eller en engångsavgift, vilkas minimibelopp fastställs av valmötet.

Försummar en medlem att inom av styrelsen fastställd tid erlägga sin medlemsavgift kan han genom majoritetsbeslut, som styrelsen fattat, uteslutas ur föreningen.

En nyintagen medlem betalar, förutom av föreningsmötet fastställd inskrivningsavgift, senast två månader efter godkänt medlemskap, normal årlig medlemsavgift. Om nytt medlemskap godkänts under det andra halvåret betalar ny medlem på motsvarande sätt en med hälften nedsatt årsavgift. Nyvald medlem åtnjuter de rättigheter som tillkommer en medlem i föreningen efter att han betalat medlemsavgiften.

§ 9. Styrelsens sammansättning

Föreningens angelägenheter handhas av en styrelse, som består av en ordförande samt minst sex och högst åtta medlemmar varav en till två är viceordförande.

Mandattiden för ordföranden är ett och styrelsemedlemmarna två kalenderår. Styrelsens ordförande kan återväljas utan begränsning och styrelsemedlemmarna kan återväljas högst två gånger. Avgår ordförande eller styrelsemedlem under mandattiden, inväljs annan i hans ställe för den återstående mandattiden, om föreningsmöte så besluter.

§ 10. Styrelsens verksamhet och beslutförhet

Styrelsen utser vid sitt konstituerande möte bland styrelsemedlemmarna en eller två viceordförande. Styrelsen sammanträder till möte på kallelse av ordförande, eller vid hans förfall, av viceordförande. Styrelsen ska också sammanträda om två styrelsemedlemmar för handläggning av

ett visst angivet ärende därom anhåller om det hos styrelsens ordförande eller viceordförande. Styrelsen är beslutsför om minst hälften av styrelsen är närvarande, varav en bör vara ordförande eller vice ordförande. Över styrelsens möten förs protokoll, vilka undertecknas av mötesordföranden och justeras av två därtill utsedda eller godkänns av styrelsen på dess följande möte.

Styrelsen åligger att i enlighet med lag, föreningens stadgar och föreningsmötes beslut omsorgsfullt sköta föreningens angelägenheter och ekonomi.

För styrelsen ska uppgöras en arbetsordning. I arbetsordningen ingår närmare bestämmelser om styrelsens verksamhet och uppgifter. Styrelsen kan tillsätta för verksamheten behövliga utskott och övriga organ samt fastsätta regler och direktiv för deras verksamhet. Styrelsen kan överlåta en del av sina uppgifter till en anställd verksamhetsledare. Styrelsen godkänner grundandet av klubbar inom föreningen och fastställer regler för deras verksamhet. Styrelsen kan upplösa en klubb som bryter mot de fastställda reglerna.

På styrelsen ankommer att anställa och avskeda föreningens personal samt fastställa deras avlönings- och andra förmåner, även som arbetsuppgifter.

§ 11. Föreningens namntecknare

Föreningens namn tecknas av ordförande, viceordförande eller verksamhetsledare envar tillsammans med styrelsemedlem eller med en annan av styrelsen därtill befullmäktigad.

§ 12. Föreningens revisorer

Föreningen har en ordinarie revisor och en revisorssuppleant för granskning av föreningens räkenskaper och förvaltning. Den ordinarie revisorn ska vara auktoriserad och dennas suppleant ska

vara auktoriserad eller ett auktoriserat revisionsseminarium.

§ 13. Granskning av föreningens räkenskaper och förvaltning

Föreningens räkenskapsår är kalenderåret. För räkenskapsåret uppgjort bokslut jämte styrelsens verksamhetsberättelse ska senast den femtonde mars påföljande år överlämnas till revision. Revisorn ska senast den 31 mars till föreningens styrelse överlämna en revisionsberättelse över den utförda granskningen av bokslutet och förvaltningen.

§ 14. Föreningsmöte

Föreningen sammankommer till föreningsmöte före utgången av april månad kallat bokslutsmöte och före utgången av november månad kallat valmöte. Vid behov sammankommer föreningen till extra föreningsmöte i enlighet med bestämmelserna i föreningslagen.

Vid bokslutsmötet upptas följande ärenden till behandling:

1. val av ordförande, sekreterare och två protokolljusterare för mötet
2. föredras styrelsens redogörelse och bokslut för föregående års verksamhet och revisionsberättelse samt styrelsens eventuella utlåtande i anledning av densamma
3. fastställande av bokslutet och verksamhetsberättelsen samt beviljande av ansvarsfrihet åt styrelsen och övriga redovisningskyldiga.

Vid valmötet upptas följande ärenden till behandling:

1. val av ordförande, sekreterare och två protokolljusterare för mötet
2. val av ordförande för föreningen
3. fastställs antalet styrelsemedlemmar och förrättas val av dem
4. fastställs revisorns arvode
5. val av revisor och revisorssuppleant

6. fastställs budgeten för det följande räkenskapsåret

7. fastställs medlems- och inskrivningsavgifterna för följande räkenskapsår

8. fastställs minimibeloppet för understödande medlems årsavgift och ständiga medlemmars kansliavgift för följande räkenskapsår.

På boksluts-, val- och extra föreningsmöte kan även behandlas andra i kallelsen till möte särskilt nämnda frågor. Förslag som föreningsmedlem önskar att ska handläggas vid föreningsmöte skall skriftligen tillställas styrelsen senast två veckor före mötet.

Minst tjugo röstberättigade medlemmar har rätt att tillsammans kräva extra föreningsmöte för behandling av ett angivet ärende. Krav på att möte ska hållas ska framställas skriftligen till föreningens styrelse.

§ 15. Kallelse till föreningsmöte

Kallelse till föreningsmöte delges föreningens medlemmar genom skriftlig kallelse eller på ett sätt som bestäms av föreningsmötet.

§ 16. Föreningsmedlems rätt att disponera föreningens lokaler

Medlem äger rätt att på sitt eget ansvar, till föreningens lokaler inbjuda personer som inte är medlemmar i föreningen. Om denna rättighet missbrukas kan rätten fråntas medlemmen för en tid som styrelsen bestämmer.

Understödd medlem ska, i mån av möjlighet, beredas tillfälle att disponera över mötesrum i lokaliteterna.

Medlem är skyldig att vid vistelse i lokaliteterna städa noggrant iaktta av styrelsen utfärdade föreskrifter för vistelse i lokaliteterna. Medlem som, trots styrelsens tillsägelse, bryter mot föreskrifterna, kan av styrelsen förvägras rätt att för viss tid vistas i lokaliteterna.

§ 17. Ändring av föreningens stadgar och upplösning av föreningen

För beslut om ändring av eller tillägg till dessa stadgar eller om att upplösa föreningen fordras att likalydande beslut därom fattas vid två på varandra följande föreningsmöten. För godkänt beslut fordras därtill att vid omröstning minst trefjärdedelar av de avgivna rösterna omfattat förslaget.

Dock får § 1, 2, 3 och 19 ändras endast genom att likalydande, enhälliga beslut fattas på ovan nämnda föreningsmöten.

§ 18. Förslag till föreningsmöte

Förslag i föreningens angelägenheter, som föreningsmedlem önskar framställa, bör skriftligen inlämnas till styrelsen, som ska avgöra om förslaget bör föreläggas föreningsmöte för behandling.

§ 19. Upplösning av föreningen

Om föreningen upplöses ska dess tillgångar, med avdrag av skulder, överlåtas till en i Helsingfors för allmännyttigt ändamål verkande svenskspråkig registrerad organisation som har ett med Handelsgillet i Helsingfors r.f. närbesläktat ändamål. Om en sådan organisation inte finns, skall föreningens tillgångar omvandlas till pengar som överlåtas till Svenska kulturfonden eller motsvarande svenskspråkig organisation. Medel som donerats till föreningen ska, såvitt möjligt, av organisationen fonderas och disponeras på det sätt donator bestämt. Beslut om detta fattas på de föreningsmöten där beslutet om upplösningen fattats.

§ 20. Övriga bestämmelser

I övrigt ska gällande lagstiftning om föreningar följas.

Handelsgillet i Helsingfors r.f. kallas till extraordinärt föreningsmöte

tisdagen den 21 oktober 2014 i kabinett Donatorn på
Handelsgillet kl. 18.00.

Mötet behandlar förslaget till nya stadgar för Handelsgillet
i Helsingfors r.f. Förslaget presenteras i detta nummer av
Gillebladet.

Styrelsen

Svalare i Gillefastigheten

Nu finns det fjärrkyla i Gillefastigheten.

– Allmänt taget är hyresgästerna nöjda, säger Johan Hjelt, styrelseordförande för Ömsesidiga fastighets Ab Kaserngatan 23 II.

Den 2 juni kopplades fjärrkylan på i samtliga våningar i gatufastigheten. Den grundstomme, som byggdes under våren, ger en allmän nedkylning. Dessutom ingår en option att reglera temperaturen rumsvis och att ta ut maximal effekt av fjärrkylan. I dimensioneringen av anslutningen till stadens fjärrkyla har man också beaktat eventuella kommande behov i gårdsfastigheten.

– Nu kan de, som äger en lägenhet i byggnaden, oberoende av varandra när som helst bygga ut nedkylningen så att den kan regleras skilt i varje rum och så

att rumstemperaturen ligger snäppet över 20 grader oberoende av temperaturen utomhus. Och kostnaden är jämförelsevis liten, upplyser **Johan Hjelt**.

– Förmodligen blir detta aktuellt för de utrymmen Gillet hyr ut i samband med reparationer efter att Miljöministeriet flyttat ut i maj 2015.

Störst är behovet i de lägenheter som har fönster mot gården. Till exempel Gillekansliet har fönster enbart åt det hållet.

– Det är säkert motiverat att effektivera kylningen av kansliet så fort det är ekonomiskt möjligt. Men först måste Gillets lokaliteter, som Miljöministeriet nu hyr, få nya hyresgäster, säger Johan som också är ordförande för Handelsgillets ekonomiskott.

För Gillets del är tilläggsinvesteringen i storleksordningen 7 000 euro.

Budgeten för den första fasen av fjärr-

kylan gick på 215 000 euro eller cirka 107 euro per kvadratmeter. Enligt Johan överskreds den något, dock med mindre än tio procent, speciellt därför att källarvalvet under portgången överraskande måste förstärkas.

Finansieringen av projektet sköts av fastighetsbolaget där Gillet äger 57 procent. Aktionärerna kan sköta sina andelar genom en engångsbetalning eller genom att erlægga ett finansieringsvederlag på cirka 1 euro per kvadratmeter under tio års tid.

Johan poängterar att investeringen var nödvändig.

– Den ger knappast utslag i nämnvärt högre hyresintäkter, men förutsättningarna för att hyra ut de lokaliteter, som blir tomma i maj nästa år, är nu betydligt bättre.

PN



Aarno Magnusson

Viner till höstens delikatesser

Hösten för med sig svamp, vilt och mustiga grytor när det börjar bli svalare ute. Till svampsoppan och andra soppor passar en torr sherry. Bäst är 361624 **Monteagvdo Dry Amontillado** till priset 7,85 euro för en halva. Sherry håller inte så länge, så en halva är bra.

Om man tillreder en sallad eller en sås med svamp är det bra att notera att kremlor inte passar med vin då de innehåller olämpliga syror. Däremot passar det bra med vin till kantareller, Karl-Johan och färticka, i gräddiga såser eller smörstekta som sådana.

Till laxfiskar, alltså lax, regnbåge, röding med flera, passar 007293 **Char-donnay L** från Pays d'Oc. Det är torrt och smakar lite tropisk frukt och har en

päronton. Priset är 9,98 euro. Vinet finns också i en treliters låda som kostar 32,90 euro. Det har varit mycket populärt.

Till magrare fiskar, såsom gädda och abborre, passar 572407 **Wolfberger Riesling** från Alsace i Frankrike. Det är ett torrt vin, och i smaken finner man citrus och gröna äpplen. Det kostar 11,48 euro.

Prisvärt till vilt, fågel och buffé

Nu när viltsäsongen närmar sig med hjort, älg och ren lönar det sig att satsa på 007122 **Zenato Ripassa Valpolicella Superiore**. Det är fylligt med en varm körsbärssmak och svag ton av tranbär och ek. En flaska kostar 19,98 euro men det är prisvärt.

Vill man ha ett verkligt fördelaktigt

men utmärkt vin till griskött, hönsrätter, kyckling, fasan, pajar och buffé kan man välja 450987 **Vallis Queyras Grenache Syrah 2012** till ett pris av 7,49 euro. Det är antagligen Alkos mest prisvärda vin.

Till vildfågel, skogs- och sjöfågel passar ett vin på druvan Pinot Noir. Vinet 438117 **Llai Llai Pinot Noir** från Bio Bio Valley i Chile kostar 9,98 euro. Det smakar aningen tranbär och körsbär samt lite kryddor. Priset är 9,98 euro.

Avsluta måltiden med mögelost på tunna pepparkakor och ett portvin! Då passar till exempel **Graham's Late bottled Vintage Port**. Det är sött och gott till priset 21,50 euro. Det finns billigare portvin men då sover man inte lika gott.



Strömming och fläsksås på

Mat har blivit väldigt populärt. Kockar blir kändisar, nya restauranger dyker upp, matlagning visas i tv, i tidningar, och nya kokböcker kommer ut i en jämn ström. Men hur är det om man vill ha någonting traditionellt? En portion med stekt strömming och potatismos, en wienerschnitzel eller kanske en portion med gammal hederlig fläsksås?

Tack och lov finns det restauranger som erbjuder just traditionell husmanskost, menyer som står sig genom tiderna och en miljö där man kan känna sig hemma oberoende av om man kommer uppklädd eller inte. Trots att många av de här restaurangerna lever på sina starka traditioner och ett troget klientel har de också fått ett lyft av det starka intresset för mat. Många rätter som tidigare ansågs vara fattigmansmat klassas i dag gourmeträtter. En annan intressant trend är att många kvarterskrogar återigen blivit matrestauranger, som lockar såväl barnfamiljer som turister, i och med rökförbudet.

I Helsingfors finns flera restauranger som uppfyller de kriterier man kan ställa på en traditionell restaurang. Tyvärr kan jag inte presentera alla som skulle förtjäna att bli omnämnda, men de jag har besökt och beskriver är restauranger som har anor, som gör sin mat själva, som har traditionella finska rätter på menyn och som är stolta över att representera finsk matkultur.

Sea Horse

Sea Horse, eller i folkmun Sikala, har funnits på Kaptensgatan 11 sedan år 1934. Restaurangen började som en matkrog för närkvarterens invånare och arbetare. Krigstiden var svår och det var ont om mat, men restaurangen överlevde. År 1959 fick Sea Horse nya ägare och stekt strömming infördes på menyn. Restaurangen blev känd som en plats där konstnärer, filosofer och andra kändisar träffades. Då



Interiören på Sea Horse är återställd till 30-talsskick.

Restaurang Sea Horse är känd bland annat för sin stekta strömming.

jag själv besökte krogen för första gången i början av 80-talet präglades platsen främst av tjock tobaksrök och män som satt och drack.

Nu har restaurangen gått tillbaka till sina rötter och serverar gedigen husmanskost av färska råvaror, givetvis tillredda från början till slut i eget kök. Interiören har restaurerats enligt gamla ritningar och miljön är varm och hemtrevlig. Persona-

len är vänlig och hjälpsam, menyn bjuder på rustik inhemsk mat och prisnivån är rimlig.

Krogen strävar efter att vara en genuin kvarterskrog som satsar på gamla goda klassiker. Den mest sålda maträtten är år ut och år in stekt strömming. Andra favoriter på matlistan är wienerschnitzel och stekt lever. På menyn hittar du även kalvbräss, en raritet i Helsingfors.

I och med rökförbudet har även barnfamiljerna och ungdomarna hittat till krogen och i synnerhet ungdomen lär vara ivrig att prova nya (eller nygamla) rätter.

anrika krogar

Krogen är även populär bland turister som gärna smakar på lokala specialiteter.

Restaurangchefen berättar stolt att när **Hans Välimäki** för några år sedan höll ett möte för toppkockar från olika delar av världen förde han dem till Sea Horse för att smaka på äkta finsk husmanskost.

Restaurangen är definitivt värd ett besök, oberoende av om man är ensam, i par eller en större grupp.

Salve

Vid Sandvikskajen 11 hittar vi sjömanskrogen Salve. Salve startade sin verksamhet som en matkiosk för sjömän år 1897. År 1927 flyttade krogen till sin nuvarande plats. Med tiden har sjömännen ersatts av kontorsarbetare, men sin prägel som sjömanskrog vill Salve bevara.

Trots att krogen idag är en del av S-gruppen har den fått behålla sin personliga prägel och sina traditioner. Krogen är inredd med intressanta havsinspirerade föremål och trots att krogen moderniserats har man lyckats bevara den ursprungliga atmosfären.

Salve är känd för sin stekta strömming. Den serveras med potatismos där man inte sparat på smör och mjölk, härligt gott och väl värt ett besök.

En annan klassiker är Salves panna. Den gjordes ursprungligen för att mätta hungriga sjömän och varvsarbetare. Förutom rejält med stekt potatis innehåller den bland annat en griskotlett, knackorv, stekt ägg och choronsås (bearnaisesås med tomatpyré). Man går inte hungrig från restaurangen efter en sådan portion. Som mera speciella rätter kan nämnas grillad nötlever, tartarbiff och Wallenbergare av älg.

Ravintola N:o 11

I hörnet av Granvägen och Rönnevägen i norra Mejlans finns restaurang nr 11. Restaurangen grundades år 1946 av HOK som på den tiden numrerade sina restauranger. Restaurangen kallas även Risuhokki.

När restaurangen renoverades sparades parketten. Väggenpanelen och lamporna

var ursprungligen avsedda för Vaakuna, men då Vaakunas byggarbeten måste avbrytas på grund av kriget fick Risuhokki ta hand om dem.

Här kliver du rakt in i 50-talet. Förutom inredningen och maten passar både klientel och personal in i tidsepoken.

Matlistan är en blandning av gammalt och nytt, med finns flera klassiker som hör en god kvarterskrog till. Wiener-schnitzeln, som är så stor att den knappt ryms på tallriken, är krogens bestseller. Restauranten har även specialiteter som vorschmack och tartarbiff på listan.

Risuhokki är en kvarterskrog med anor och en unik miljö, definitivt värd ett besök.

Lehtovaara

Restaurangen grundades år 1916 i Viborg av **Emil Lehtovaara** (född Löfgren). År 1940 flyttade restaurangen till sin nuvarande plats bredvid Sibeliusparken.

Till skillnad från de typiska kvarterskrogarna som utvecklats från ölkrogar till



Hederlig fläsksås kan man äta till exempel på Kolme Kruunua.

matställen har Lehtovaara alltid varit ett utpräglat matställe. Krogen har ett troget stamklientel och första maj-lunchen är så populär att folk reserverar bord för nästa år då de går hem.

Lehtovaaras kändaste och populäraste rätt är Cœur de filet Provençale. Rätten serveras på fat, köttet är mörkt och välsmakande.

Lehtovaara är en fin krog med anor, god mat och trevlig personal, en plats där man definitivt trivs, och varifrån man avlägsnar sig med mätt mage och på gott humör.

Text och foto: Ben Wiberg

Flera anrika krogar värda ett besök

Kosmos på Kalevagatan, har funnits på samma plats sedan 1924.

Elite, konstnärskrog på Södra Hesperigatan sedan 1938. Krogen ägdes fram till år 1985 av familjen Mattas.

Kolme Kruunua (f.d. Liisanbaari) finns på Elisabetsgatan sedan 1930-talet och serverar bl.a. fläsksås.

Central, med anor från slutet av 1800-talet, finns på Petersgatan.

Konstan Möljå erbjuder finskt bufebord på Sandviksgatan.

Kannas, en mysig kvarterskrog i ändan av Eriksgatan. Grundad år 1939.





Vattenrening med visioner

Att våga det ingen tror på, att lyssna och att lita på men också ställa krav. Jaakko Henttonen vid NDEP, Northern Dimension Environmental Partnership, vet hur samarbete bygger ryska vattenreningsverk för ett renare Östersjön.

På 1960-talet kämpade hans pappa för minskade utsläpp från pappersfabriken på andra sidan sjön i Imatra, 7 kilometer längre bort. Pappan vågade också tänka sig över den ryska gränsen och började importera sovjetiska grävmaskiner till Finland.

Äpplet faller inte långt från trädet. År 2010 fick sonen **Jaakko Henttonen** Östersjöpriset "för sin aktiva roll i förverkligandet av flera storskaliga reningsverksprojekt som, tillsammans med utländska partner, genomförts i S:t Petersburgsområdet".

Jaakko Henttonen var bättre på språk än på matematik i skolan. Han valde ändå att studera vattenteknik vid Tekniska högskolan i Helsingfors.

– Jag är intresserad av teknikens humanitära sida. De senaste 30 åren har jag arbetat med att koordinera, möjliggöra och leda olika projekt, säger han.

Vattenstyrelsen i Sverige, ett år i Afghanistan för FN, två år på Sierra Leones landsbygd för internationella arbetsorganisationen ILO och därefter fyra år som projektledare i Sudan, också för ILO: internationell samverkan (och tacksamhet för den tålmodiga familjen) har varit en röd tråd i Jaakko Henttonens karriär. När Sovjetunionen kollapsade 1991 blev han ombedd att delta i ett projekt startat av finska Miljöministeriet för att stöda Östeuropas miljöarbete.

– De hade det tufft i S:t Petersburg då, och ingen visste om ryssarna kunde betala något överhuvudtaget. Att vi ändå vågade

satsa uppskattades mycket och har underlättat vårt samarbete sedan dess.

Framgångsrika projekt

År 2001 började Jaakko Henttonen jobba för Europiska utvecklingsbanken EBRD, och samtidigt grundades NDEP, en paraplyorganisation för finansiering av miljöprojekt i Östeuropa. Svindlande 1 360 miljoner euro har investerats i olika vattenreningsprojekt, och så gott som alla projekt har varit framgångsrika.

– Vi har varit pålitliga. Men vi har också ställt krav på motprestationer, förklarar Jaakko Henttonen framgångarna.

Han ritar en snabb skiss över NDEP:s finansieringsidé: en cirkel uppdelad i tårtbitar. En bit, låt säga 40 procent, är rena lånepengar. En annan bit är den lokala investeringen i projektet. Och den sista biten på maximalt 20 procent är NDEP:s anslag.

– När en del av pengarna kommer från

egen ficka blir klienten mer intresserad av att se resultat. Men utan vår medverkan är risken stor att miljöaspekten faller bort. Om det lokala fokuset ligger på dricksvatten blir vårt bidrag att säkra också reningsbiten, säger han.

– Vad som görs eller inte görs i Ryssland påverkar oss alla. Jag anser att vi behöver ställa större krav på ryssarna. De har resurser om bara motivationen finns.

Roligt men sorgligt land

Barndomens fascination för det stora landet i öster har falnat något med åren, men intresset finns kvar. Jaakko Henttonen skrattar lite när han illustrerar sin syn på Ryssland med ett citat: "It's quite funny apart from its sadness." Ett ganska roligt land, bortsett från det sorgliga.

– Den roliga biten är att du verkligen kan få saker gjorda här. Trots att vi började från scratch har vi byggt upp förtroende och kontinuitet, och nått goda resultat.

– Den sorgliga biten är oförutsägbarheten. Vi kan lägga ner månader och år på att etablera kontakter och planera ett projekt, och plötsligt förlorar en nyckelperson sin position och vi får börja om från början igen. Ryssland är ett stort land, men allt som händer beror på enskilda personer. Om president **Vladimir Putin** inte ger sitt bifall händer ingenting. Men rätt man på rätt plats, som **Felix Karmazinov** vid Vodokanal, mannen som lett byggandet av reningsverken i S:t Petersburg, kan också göra enorm skillnad. Ryssland är ett land med stor potential. För det goda – eller för katastrof.

Snårig byråkrati

Att ta sig igenom den snåriga ryska byråkratin med 100-tals tillstånd, att få med sig de rätta personerna och att hantera okunskap och ovilja i alla led kan ge vem som helst blödande magsår. Men Jaakko Henttonen har sina sömnlösa nätter avklarade sedan länge.

– Min personliga utmaning hade jag i Sudan under torkan, när maten fastnade i hamnen och våra arbetare i byarna hotades av svält. Jag sov inte på flera nätter och jag fick hepatit av stress. Det är 25 år sedan, men när jag talar om det känns det fortfarande nära, säger Jaakko Henttonen.

– När jag kom hem efter Sudan tänkte jag: Det kan inte bli värre. Visst är det

Om Östersjöfonden:

Jaakko Henttonen fick Östersjöfondens pris år 2010. Östersjöfondens årliga Östersjöpris är ett sätt att premiera föregångarna i arbetet med att skydda Östersjöns miljö. Hittills har sammanlagt ca 675 000 euro delats ut till 74 personer och organisationer.

Stiftelsen Ålandsfonden för Östersjöns framtid, i dagligt tal Östersjöfonden, grundades 1989 genom en privat donation på en halv miljon euro. Initiativtagare och donator var kommerserådet **Anders Wiklöf**. Stiftelsens syfte är att främja och stöda vetenskaplig forskning samt annan verksamhet som rör skyddet av Östersjöns miljö. Östersjöfonden delar ut priser, stipendier och understöd för avgörande miljöinsatser.

Se även www.ostersjofonden.org

frustrerande när ingenting händer. Alla är utleda på situationen i Kaliningrad, där 150 000 kubikmeter orenat avloppsvatten rinner ut i Östersjön varje dag trots att reningsverket började byggas på 1970-talet. Men sedan Sudan bär jag med mig en slags optimism baserad på verkliga utmaningar. Det finns alltid en lösning. Också för Kaliningrad. Det är bara en fråga om tid.

Han utstrålar lågmäld pondus, men också glädje: Det här är en man som älskar det han gör. Vad driver honom?

– Jag kan inte lämna saker ogjorda.

Att få Östersjöpriset var en underbar överraskning, en uppmuntran att jobba vidare.

– Men, konstaterar han, det var egentligen ett pris för samarbete. Det hade känts särskilt bra att få dela priset med **Lars Eklund** vid SIDA efter många gemensamma framgångar i mer än 20 år.

Vill rädda arktiska isen

Idag står NDEP och vattenreningsprojektet i Östeuropa högt i kurs internationellt. Och gott anseende underlättar förstås nya projekt. Men Jaakko Henttonen är inte rädd för den första fasen heller, den när ingen vet hur det ska gå.

– Det är intressant att sätta igång någonting som ingen tidigare tänkt på. Nu vill vi modernisera uppvärmningsanläggningarna vid Barents hav för att få ner koldioxidutsläppen, rädda den arktiska isen och utnyttja energin effektivare.

I tider av ekonomisk knapphet är det lätt hänt att ekologin får stryka på foten. Men den ekonomiska krisen kan också föra någonting gott med sig för miljön.

– Människor blir mer medvetna om vad livet kostar. Det blir intressant att till exempel hitta resurssnål teknik, och det gynnar också miljön, säger Jaakko Henttonen.

– För Östersjöns räkning önskar jag att reningsverken i Lenoblast och Kaliningrad ska bli färdiga, och att vi ska få en effektivare och renare uppvärmning i de arktiska områdena. Men vi behöver också ställa mycket högre krav på jordbruket kring Östersjön, med kretslopps jordbruk och drastiskt minskade utsläpp.

Ömsesidigt förtroende avgör

Så hur förändrar man världen? Hur får man människor att lyssna, såväl makthavare som vanliga medborgare?

– Överlag tror jag på att arbeta närmare de människor som berörs. I Sudan frågade jag alltid de äldre i byn var brunnen låg förr, och varje brunn vi grävde var lyckad. Den kunskapen kostade inte mer än en kopp te, säger Jaakko Henttonen.

I Ryssland handlar det, enligt honom, snarare om några liter vodka.

– Men principen är den samma: att ta sig tid att sitta tillsammans och bygga upp ett ömsesidigt förtroende. Det är naturligtvis universellt: Behandla folk som du själv vill bli behandlad. Det behövs nytänkande, mod och visioner, men också envishet. Var väl förberedd, och lita sedan på processen. Skynda långsamt, för när man pressar folk blir de nervösa. Lita på människorna. Åtminstone tills de sviker.

Text: Gisela Linde

Foto: Charlotta Boucht

(Fotnot: Artikeln är skriven före Ukrainakrisen)

Tillbaka till rötterna

Det finns ett klart behov av att främja företagskunskap, -kunskande och -ledning på Handlingsgillet. Det säger Mikael Krogius, ordförande för och initiativtagare till Businessklubben vid Handlingsgillet. Enligt honom är klubben också ett sätt att attrahera yngre medlemmar.

– Namnet till trots upplevde jag att Handlingsgillet inte kunde erbjuda någonting verkligt matnyttigt för den aktiva affärsmanen, för den som idkar handel eller är företagare, motiverar Mikael "Micke" Krogius sitt beslut att bryta en lans för klubbverksamheten.

Tanken på en businessklubb mognade från och med den sista Gille-mässan år 2005 och efter att ha diskuterat den med några Gillebröder var beslutet lätt att fatta.

Businessklubben höll sitt konstituerande möte våren 2012. Därmed är den färskast i raden av Gilleklubbar. Målgruppen är aktiva företagsledare och unga Gillebröder. Idag har klubben ett trettiotal namn på postningslistan. Av dem har majoriteten deltagit i åtminstone en av de cirka tio sammankomster som klubben arrangerat.

Pedagogiska diskussioner

På agendan finns föreläsningar, paneldiskussioner, företagsbesök, caseanalyser och businessspel. Ambitionen är att också bedriva personlig coaching och mentorskap, men enligt Micke är det en svårlöst resursfråga. När det gäller föreläsningarna betonar han att Businessklubben varken kan eller vill konkurrera med Gillets kärnverksamhet och programmet under Gilleaftnarna.

– Därför går mötena i huvudsak ut på att diskutera en angelägen fråga med en utomstående

expert eller någon sakkunnig inom den egna kretsen. Meningen är att bröderna ska få ny kunskap om allt som ryms under rubriken business.

Klubben ordnar tre möten per termin och naturligtvis en julfest.

– Mötena får inte vara för ofta. Klubben vänder sig till de Gillebröder som är mitt uppe i karriären, ofta med företagaransvar och dessutom har familj, säger Micke.

Också om uppslutningen, i snitt, inte varit större än tio Gillebröder per träff, framhåller Micke att klubben fått ett positivt mottagande.

– Vi är inte för många, och vi har redan lärt oss mycket, säger han.

Micke, 40, har inte heller själv haft lätt att röja utrymme för klubben i kalendern.

Han har varit företagare i 21 år. Sedan år 1995 driver han Winwap Technologies. Företagets primära verksamhet är att sälja spel – över 1 000 olika av andras tillverkning – för mobiltelefoner i Asien, framför allt i Kina. Huvudkontoret finns på An-negatan och det andra kontoret i Beijing.

Vill ge mervärde

Businessklubben strävar efter att ge ett mervärde åt sina medlemmar. För att klarlägga medlemmarnas kompetensråden och för att få veta på vilka områden de vill öka sitt kunnande gjordes en enkät bland medlemmarna i våras.

Den gav vid handen bland annat att omkring hälften av medlemmarna är väl insatta i företagande, företagsledning och försäljning. Samtidigt toppades önskelistan av bättre kunskaper i försäljning och marknadsföring.

I våras valde Businessklubben en styrelse, som förutom ordföranden, består av Kaj Nordström och Kenneth Nysten. Styrelsen kallade till ett Re Boot-möte med målet att nå flera Gillebröder som hör till målgruppen

– Inget hade gått snett, vi ville helt enkelt definiera verksamheten tydligare. De stora frågorna är vilka som hör till målgruppen och hur vi ska nå dem.

Höstens program inleddes med en social tillställning på restaurang Teatteri. Ett femtontal bröder mötte upp. På en kort fråga svarade flera av dem att de deltar i Businessklubbens verksamhet för att utvidga sitt kontaktnät.

– På Businessklubben ska man kunna diskutera konfidentiellt. Därför måste man kunna lita på varandra och för att kunna lita på varandra och föra en naturlig dialog måste man känna varandra, säger Micke.



Mikael Krogius hoppas att Businessklubben ska dra flera unga medlemmar till Handlingsgillet.

Text & foto: Peter Nordling

Oy K-O Nyman Consulting Ab

VVS Planering och övervakning
Maiju Lassilavägen 2, 00400 Helsingfors
Tel. +358 9 587 1833



TJÄNST FÖR LIVET NÄR SORGEN GÄSTAR

- ett gratis informationspaket och en kostnadsberäkning
- boupptecknings- och gravstensservice

HELSINGFORS BEGRAVNINGSTJÄNST
Tölö: Mannerheimvägen 45, t. (09) 7002 481
Malm: Kyrkobytvägen 14, t. (09) 7002 4824

ESBO BEGRAVNINGSBYRÅ
Esbo centrum: Esboplatsen 7, t. (09) 7002 4828

Dejour, t. (09) 7002 481 www.hautaushuolto.net **MEMORIA**



ÄYRIÄISTUKKU

HAVETS DELIKATESSER...

ÄKTA, RYSK KAVIAR
LÖJ-, SIKROM
HUMMER
INHEMSKA KRÄFTOR
JÄTTERÄKOR
TONFISKFILE
MUSSLOR

ÖVER 60 OLIKA SKALDJUR OCH
ODJUR!
LEVERANS VID
HUVUDSTADSREGIONEN
RING 7745 020 / KIM LIEMOLA ELLER
TOM LIEMOLA

Frisch Haus Finland Oy

Gamla Vintervägen 8
00580 Helsingfors
tel. (09) 7745 020
fax (09) 7745 0211

www.ayriastukku.fi
info@ayriastukku.fi

KOLSTER



IPR-tjänster för företagets och produktens hela livscykel.

VÄLKOMMEN UNDER VÅRT SKYDD.



KONKRETA FÖRDELAR MED
IMMATERIELLA RÄTTIGHETER

www.kolster.fi



Roger Wessman

I skuggan av Ukrainakrisen

Nya orosmoln hopade sig under sommaren. Ukraina lägger en skugga, inte minst över den finska ekonomin. Den svaga ekonomiska uppgången inom euroområdet visar tecken på att mattas av. Börskurserna i Europa sjönk i genomsnitt med 10 procent under sommaren. Som en jojo har kurserna dock rört sig fram och tillbaka, och befinner sig i skrivande stund nära vårens toppnivåer.

Tror placerarna plötsligt att problemen är bortblåsta?

Nej, kursuppgången avspeglar inte en grundmurad tilltro till att eldupphöret i Ukraina ställer allt till rätta eller till Europeiska centralbankens förmåga att svinga trollstaven och magiskt eliminera problemen.

Väntar ny recession

Direkta mått på investerarnas förväntningar på hur ekonomin utvecklas, som i Sentix-enkäten, tyder snarare på att placerarna förbereder sig för en ny recession inom euroområdet.

Oron syns även på många sätt om vi tittar på kursutvecklingen på marknaden.

Kurserna för bolag med stark Rysslandskoppling (som Nokian Renkaat och SRV) ligger långt under nivåerna för ett år sedan.

Det 10 procents gap i värdeutvecklingen mellan den europeiska och amerikanska

aktiemarknaden, vilket uppstod under sommaren, har bestått. Visserligen gick börskurserna i augusti till synens mer upp i Europa, men detta kompenseras så gott som helt av den svagare euron.

Investeringarna har således förberett sig på en kraftig avmattning av tillväxten i Europa, men andra faktorer har mer än kompensert för det här och hållit uppe aktiekurserna.

Att euron försvagats 5 procent i handelsvägda termer sedan vårvintern stöder aktiernas euromässiga kurser. Den svagare euron inte bara ökar omsättningen räknat i euro, om företagen har intäkter i andra valutor. Den höjer också de genomsnittliga vinstmarginalerna då europeiska företag i genomsnitt har mer kostnader än intäkter i euro.

Räntorna har igen sjunkit till nya rekordlåga nivåer, med hjälp av av Europeiska centralbankens senaste åtgärder. Den allt lägre avkastningen på ränteplasseringar bidrar till att aktierna fortfarande är ett attraktivt alternativ.

Liten risk för kollaps

Om investeringarna redan förberett sig för en recession är risken relativt liten att börskurserna kollapsar därför att tillväxten blir svagare än väntat. Tvärtom ger det utrymme för positiva överraskningar som kan höja börskurserna.

De senaste ekonomiska siffrorna tyder bara på en måttlig avmattning av tillväxten inom euroområdet. I bästa fall kan vi hoppas på att den svagare euron också bidrar till att ekonomin tar fart via en starkare exporttillväxt.

Handeln med Ryssland står bara för drygt en procent av hela euroområdets BNP. Den 10–20 procents nedgång i exporten till Ryssland, som vi nu ser, tar således på tillväxten i euroområdet med bara några tiondels procent.

För Finland är Ryssland naturligtvis ett större problem. Nedgången i handeln med Ryssland har redan dämpat Finlands BNP med en halv procent. På den finska börsen, som domineras av exportföretag, är effekten dock koncentrerad på några få bolag. För de flesta bolagen är en svagare euro av större betydelse.

Finns det då skäl att fyndköpa i Rysslandsorienterade bolag vars aktier nu säljs, till synes, till reapis, om man tror att Ukrainakonflikten är ett övergående problem?

Knappast. Den raska tillväxten i Ryssland sedan millennieskiftet har byggt enbart på stigande oljepriser som ökat importintäkterna. Med stabila, eller till och med sjunkande, oljepriser får vi förbereda oss på en skral utveckling av den ryska köpkraften, fullständigt oberoende av Ukraina.

Rekordsäsong för Golfgillarna

Årets säsong var en stor succé för Golfgillarna. Antalet tävlingsstarter ökade med 20 procent och antalet medlemmar i klubben växte lika mycket.

Klubbledaren **Pekka Montonen** är klart nöjd då han summerar säsongen. Han säger att uppsvinget dels beror på att antalet tävlingsstarter blivit fler, dels på att medlemmarnas intresse för reglerna ökat. Golfgillarna har i samarbete med Finlands Golfförbund ordnat utbildning i golfens regler.

– Även om många tror det, är reglerna inte krångliga. Då medlemmarna kan reglerna blir spelet rättvisare, eftersom var och en är sin egen domare, säger Pekka.

Det här har också gjort att tävlingarna blivit jämnare. Mellan de främsta skiljer det oftast bara ett eller två slag. Betecknande är också att vinnarna varierar.



FOTO: PIXMAC

– Därmed har det blivit roligare och vi får ut mera av spelandet, konstaterar Pekka.

Golfgillarna spelade i år 18 tävlingar, alla på olika banor. Antalet deltagare var i snitt 40 och som bäst kämpade 65 bröder om äran.

Tävlingen om Golfgillarnas mästerskapspokal den 9 september vanns av **Jaakko Salovius**. Tvåa var **Timo Matomaa** och trea **Claes Lagerstedt**.

Klubben har nu 137 medlemmar.

PN

Tre traditionella träffar

Handelsgillet ordnar också i år en farsdagslunch, en jullunch och en nyårssupé. Skriv in dem i din kalender redan nu och anmäl dig enligt anvisningarna när evenemangen publiceras i GilleInfot, på webben och på Facebook.

- | | |
|-------|-----------------------------------|
| 9.11 | Farsdagslunch, kabinett Donatorn |
| 11.12 | Jullunch i festsalen, 2. våningen |
| 31.12 | Nyårssupé, kabinett Donatorn |

Har du redan gillat Gillet på Facebook?

Om du har en Facebookprofil – kom ihåg att gilla Gillet! Gå till webbplatsen (www.handelsgillet.fi) och klicka på fb-vinjetten! Då får du senaste nytt om tisdagsluncher, kommentarer från Gilleaftnarna, info om kommande fester, lediga platser till evenemang och mycket annat som kan vara till nytta. Ta också gärna del i fb-diskussionen!



Värna om klubbrummet!

Handelsgillet's fundraisingkampanj, Skräväsendet, fortsätter med oförminskad kraft. Det meddelade Åldermannen och hans Gesäll vid Gilleaftonen den 25 september.

Den fortlöpande insamlingen, som startade i januari, har hittills inbringat 6 000 euro. Medlen, som flyter in, används för att upprätthålla klubblokaliteterna.

Skräväsendet fungerar så att du som vill stöda din förening, kan låna eller donera en summa enligt rutan nedan. Du kan när som helst säga upp lånet och få pengarna tillbaka inom tre månader. Du kan också när som helst konvertera lånet till en donation.

Både långgivare och donatorer förblir anonyma.

Du som vill delta i insamlingen kan be om en blankett för lån och donation på Handelsgillet's kansli eller skriva ut en på Gillets webbplats.

- Lärling (1 000 euro)
- Handelsbiträde (2 000 euro)
- Handlande (3 000 euro)
- Skråäldste (10 000 euro)

Sök stipendium!

Gillebröder som är i tillfälligt behov av ekonomiskt stöd kan när som helst ansöka om bidrag av Handelsgillet's brödrädfond. Brödrädfonden delar ut sammanlagt 20 stipendier à 950 euro.

Stipendiemedlen utgörs av en donation av Wilhelm och Else Stockmanns stiftelse. Stipendierna kan betalas ut under fem år, men Brödrädfonden kan fördela dem enligt eget gottfinnande under åren.

De fritt formulerade ansökningarna, som också kan göras för en annan gillebroder, riktas till: Styrelsen för Handelsgillet's i Helsingfors Brödrädfond, Kaserngatan 40, 00130 Helsingfors.

Mera information ger ordföranden för Brödrädfonden, **Carl-Johan Björkstén**, tfn 050 568 8926.



Köp Gillets egna SNAPSGLAS

Samtidigt understöder du Brödrafonden.
 Glasen finns på kansliet och du kan beställa dem via annika@handelsgillet.fi.
 Låda med 6 glas på fot med Gillets logo ingraverad 40 euro.
 Betala till Stiftelsen Handelsgillet i Helsingfors Brödrafonds konto: Nordea: FI7624012000038551.
 Glasen avhämtas på Handelsgillets kansli.

Manschettknappar och kravathållare!

Alla tiders chans att köpa en uppskattad gåva åt Gillebrodern, eller åt dig själv!
 Begränsat antal.

Manschettknapparna mäter 18 mm i diameter och är tillverkade av 925 förgyllt sterlingsilver samt blå emalj.

Pris 52 euro. Etui medföljer.

Kravathållaren är gjord av förgyllt silver och har ett monterat märke med blå emalj. Pris 17 euro. Etui medföljer.

Beställ via kansliet: annika@handelsgillet.fi eller tfn: 09 669798

Inbetalning till Nordea kontot: FI35 2401 1800 0601 12

Avhämtas från kansliet.



HANDELSGILLET GRATULERAR

Vilén Henrik, DE
70 år 3 oktober

Söderlund Per-Olof, ekon.mag.
75 år 8 oktober

Törnqvist Stefan, DI, ekon.mag.
50 år 9 oktober

Salkola Esko
80 år 11 oktober

Högström Hans, ingenjör
75 år 12 oktober

Tammelinn Stig, VH
75 år 12 oktober

Eklund Kurt, jordbrukare
75 år 14 oktober

Westerholm Fred, ingenjör
40 år 20 oktober

Forstén Mats, markn.för.chef
40 år 23 oktober

Jervall PG, ingenjör
75 år 24 oktober

Liljestrand Georg, pol.kand.
60 år 29 oktober

Lintu Totti, vd, ekon.mag.
50 år 31 oktober

Näresaari Kari, pens. proj.dir.
70 år 4 november

Carlsson Nils, pens.
85 år 12 november

Jonasson Frank, båtbyggare
70 år 15 november

Stålström Peter, Country Manager
50 år 16 november

Sundell Tom, markn.för.chef
50 år 17 november

Hagman Christer, merkonom
70 år 22 november

Westerberg Bjarne, ingenjör
85 år 23 november

Nikander Kim, stud.
30 år 26 november

Mattsson Leif, försäljn.chef
75 år 27 november

Larson Kaj-Erik, merkonom
70 år 28 november

Serko Martin, bryggerist
40 år 30 november

Nyman Håkan, ingenjör
60 år 8 december

Franck Michael, TV-producent
60 år 11 december

Holmgren Erik, EM
50 år 17 december

Lindroth Georg
80 år 20 december

Grundfelt Bengt
70 år 24 december

Aminoff Jan, VH
70 år 26 december

Axtours.ax

är en fullservice resebyrå, med bokning av flyg, hotell, transfers och tåg/båtbiljetter för både privat- och affärsresenären. Vi samarbetar med olika specialiserade researrangörer och kryssningsrederier.

Vi hjälper gärna till att arrangera gruppresor för föreningar, organisationer och företag, vare sig det är en mindre eller större grupp som önskar ta sig ut i världen för att se det som passar dem. Vi producerar hela eller delar av er gruppresa, enligt överenskommelse.

Välkommen att ta kontakt för att diskutera era önskemål.



Axtours.ax

Ålandsvägen 36
22100 Mariehamn
Tel 018 - 51213
info@axtours.ax
www.axtours.ax



For GoodStories

RAUANHEIMO
Logistics



Serviceföretaget för både sjöfarten och näringslivet

- stuveri- och speditjons-service
- rederiservice
- internationella land- och sjötransporter

Oy M. Rauanheimo Ab, PB 254, 67101 Karleby | Tel. (06) 826 5300
www.rauanheimo.com

for
goodStories



Itella Green

Gillebröderna önskas en trevlig höst!

Bygghem

Nikkilän Huolto Oy
Sanering och byggarbeten
0400-202090

Trädgårdsbutik

Trädgårdsbehov?
www.sofianlehto.com
Gillebroder Börje Fri
0400-690 381

Markundersökning

Geotek Oy
www.geotek.fi

Fotografering

Atelier Nyblin
www.nyblin.fi
09-666 933

Skrädderi

Oy Schütt Tailoring Ab
Gillebroder Christian Schütt
tel 040-7016201
www.schutt.fi

Skolor

Yrkesinstitutet Prakticum
EN SKOLA - MÅNGA MÖJLIGHETER
http://www.practicum.fi

Ventilation

Robovent Kb
tfn **044-5606087**
roboventdick@ymail.com

Arkitekter

Arkitektbyrå Hormia Ab
www.hormia.pp.fi

Rörmokare

Armiputki Oy
www.armiputki.fi

VVS-automatik

Eco-Paronen Oy
www.eco-paronen.fi

Patentbyrå

Seppo Laine Oy
www.seppolaine.fi

TJÄNSTER INOM HELA ELBRANSCHEN

Tag kontakt:

0400 459897

09-2505 660

fax 09-8787 660

e-post:

markku.huvilinna@sisuset.fi

www.sisuset.fi

SISUSET Oy

Medlem i ETLL

Svenska småbruk och egna hem Ab

Pb 35, 10211 Ingå, Ola Westmansallé 5

Tel. 09-644 761, 0400-477 008

Fax 09-601 262